

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 159

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Freitag, 11. Juli  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 11 juillet  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 159

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 159

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Muster und Modelle. —  
Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. —  
Bilans de compagnies d'assurances. — Bilanci di società d'assicurazioni.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kuba: Zollerhöhung für Käse und Milch.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Beschluss vom 4. Juli 1930 hat das Obergericht des Kantons Zürich, II. Kammer, nach erfolglosem Aufruf die nachfolgenden Schuldbriefe als kraftlos erklärt und die Ausstellung neuer, allein gültiger Urkunden be-  
willigt:

1. Schuldbrief über Fr. 1000, zugunsten des Jos. Anton Blöchliger, Dach-  
decker, von Uznach, dato wohnhaft in Hinternord-Wald, zu Lasten von Jo-  
hannes Kleger, von Mogelsberg, dato wohnhaft in Unterlaupen-Wald, datiert  
vom 28. März 1903 (Grundprotokoll Wald Bd. 63, Seite 442; heutige Gläu-  
biger: Frau Elise Kägi-Weber, Steg-Fiscenthal, und Heinrich Weber, in  
Seebach; heutiger Schuldner: Emil Brühwyler, Laupen-Wald).

2. Schuldbrief über Fr. 1000, zugunsten des Heinrich Heusser, Glaser,  
dato wohnhaft in Laupen-Wald, zu Lasten des Jos. Anton Blöchliger, Dach-  
decker, von Uznach, dato wohnhaft in Hinternord-Wald, datiert vom 11. Ok-  
tober 1902 (Grundprotokoll Wald Bd. 63, Seite 310; heutige Gläubiger: Hei-  
nrich Weber, in Seebach, und Frau Elise Kägi-Weber, Steg-Fiscenthal; heu-  
tiger Schuldner: Emil Brühwyler, Laupen-Wald). (W 290)

Hinwil, den 10. Juli 1930.

Das Bezirksgericht.

Der erstmals in Nr. 159 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom  
11. Juli 1929 als vermisst aufgerufene Schuldbrief über Fr. 20,000 vom  
19. Dezember 1917 zugunsten der Elisabeth Kinder-Siegenthaler, lastend  
auf der Liegenschaft Nidau, Grundbuchblatt Nr. 163 des Samuel Rupp, Mas-  
seur, Nidau, ist innert der aberaumten Frist nicht vorgelegt worden; er  
wird hiermit kraftlos erklärt. (W 291)

Nidau, den 11. Juli 1930.

Der Gerichtspräsident: Aufranc.

Das Sparkassabuch der St. Gall. Kantonalbank St. Gallen Nr. 239261,  
lautend auf Oswald Försch Sohn, St. Gallen, Wert per 31. Dezember 1929  
Fr. 289.60, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist  
von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

St. Gallen, den 11. Juli 1930.

(W 292\*)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Registrier-Maschinen usw. — 1930. 28. Juni. Unter  
der Firma Permadisk Aktiengesellschaft Zürich hat sich, mit Sitz  
in Zürich, auf unbestimmte Dauer am 17. Juni 1930 eine Ak-  
tiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme in Rech-  
ten und Pflichten des am 1. Juni 1930 zwischen der «Permadisk S. A. Fran-  
çaise» in Paris und Josef Rosenstein-Brum in Zürich abgeschlossenen Lizenz-  
vertrages und die damit zusammenhängende Ausnützung der Registrier-  
maschine «Permadisk» in der Schweiz, ferner der Erwerb und die Ausnützung  
von andern Patent-Neuheiten, sowie die Herstellung von Reklame- und and-  
ern Filmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den  
Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Josef Rosenstein-Brum übergibt der Ak-  
tiengesellschaft laut Abtretungsvertrag vom 10. Juni 1930 die von ihm von  
der «Permadisk S. A. Française» laut Vertrag vom 1. Juni 1930 bezogenen  
und bezahlten Maschinen, Zubehörs- und Platten, laut separater Aufstellung  
zum Uebernahmepreise von Fr. 4500 gegen Uebernahme von 9 voll liberierten  
Gesellschaftsaktien. Offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft ist das  
Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern  
vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mit-  
glieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt  
sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Ver-  
waltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Josef Rosenstein-Brum, Kaufmann,  
von Affoltern b. Zeb., in Zürich 6. Geschäftslokal: Weinbergstrasse 92,  
Zürich 6.

4. Juli. Unter der Firma Hospes A.-G. Revisionsgesellschaft für das Hotel-  
& Gastgewerbe hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am  
24. Juni 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Ausübung  
aller das Treuhandfach beschlagenden Funktionen, vornehmlich auf dem Ge-  
biete des Gaststättenwesens. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt  
in 20 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles  
Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.  
Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus  
1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach  
ausen; bei einem mehrgliedrigen Bestande bestimmt er diejenigen seiner Mit-  
glieder, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und die Art und Form  
der Zeichnung. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firma-  
zeichnung betrauen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist  
zurzeit Emil Budliger, Kaufmann, von Sulz, Luzern, in Bern. Der Verwal-  
tungsrat hat als Geschäftsführer gewählt Jakob Viel-Zeni, von Grabs (St. Gal-  
len), in Zürich. Demselben ist Einzelunterschrift erteilt. Geschäftslokal:  
Augustinergasse 29/Bahnhofstrasse 48, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

Möbelhandlung, Sattler- und Tapezierergeschäft. — 1930.  
9. Juli. Die Firma Os. Bürgi, Möbelhandlung, Sattler- und Tapeziererges-  
chäft, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 143 vom 2. Juni 1910), ist infolge Todes  
des Inhabers erloschen.

Möbelhandlung, Sattler- und Tapezierergeschäft. — 9. Juli.  
Inhaberin der Firma Wwe. Oswald Bürgi, in Burgdorf, ist Frau Rosa Bürgi  
geb. Mühlemann, Oswalds Witwe, von Arth, in Burgdorf. Möbelhandlung  
und Tapezierergeschäft. Mittlere Bahnhofstrasse Nr. 7.

9. Juli. Aus dem Vorstand des Verbandes Schweizerischer Leinenindu-  
strieller (V. S. L.), Genossenschaft, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 250  
vom 24. Oktober 1924), sind ausgeschieden Otto Schmid und Friedrich Emil  
Müller; ihre Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. In den Vorstand  
sind neu gewählt worden: Ernst Schmid, Fabrikant, von und in Burgdorf,  
und Walter Ernst, Fabrikant, von Aarwangen, in Langenthal. Präsident ist  
nun Ernst Lauterburg, bisheriger Vizepräsident, und Vizepräsident: Oskar  
Scheitlin, bisheriges Mitglied des Vorstandes. Die rechtsverbindliche Unter-  
schrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär  
oder mit einem andern Vorstandsmitglied.

Bureau de Neuveville

9 juillet. Orbis, Société Anonyme pour l'exploitation de Procédés Chimi-  
ques, à Neuveville (F. o. s. du c. n.° 13 du 17 janvier 1930, page 111). Cette  
société a, dans son assemblée générale du 20 juin 1930, révisé ses statuts et,  
par là, changé sa raison dont la teneur est maintenant Rina Société Anonyme.  
Les autres faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas  
été modifiés.

Bureau Saanen

Kinderheim. — 9. Juli. Inhaber der Einzelfirma Arnold Würsten, mit  
Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen, ist Arnold Würsten, von Saanen, in Gstaad.  
Betrieb eines Kinderheimes.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Spezereien, Eisenwaren. — 9. Juli. Die Einzelfirma Gottfried Leh-  
mann, Spezerei- und Eisenwarenhandlung, in Oberwichtlach (S. H. A. B.  
Nr. 37 vom 12. Februar 1920, Seite 258), ist infolge Verkaufes des Geschäftes  
erloschen.

Bureau Schwarzenburg

9. Juli. Die Käsereigenossenschaft Heubach, mit Sitz im Heubach, Ge-  
meinde Rüscheegg (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1926, Seite 1226), hat an  
Stelle des bisherigen Sekretärs Fritz Hirschi zum Sekretär neu gewählt Alfred  
Bühlmann, von Guggisberg, Landwirt, im Heubach, Gemeinde Rüscheegg,  
welcher kollektiv mit dem Präsidenten zeichnungsrechtig ist. Die Unter-  
schrift des Fritz Hirschi ist erloschen. An Stelle des weggezogenen Besitzers  
Alfred Zahnd ist als neuer Beisitzer gewählt worden Johann Wenger, von  
Rüscheegg, Landwirt, in der Wyssenhalten, Gemeinde Rüscheegg.

Bureau Thun

Radiospezialgeschäft. — 7. Juli. Inhaber der Firma Fritz Baerfuss,  
mit Sitz in Thun, ist Fritz Baerfuss, von Eggwil i. E., wohnhaft in Thun.  
Radiospezialgeschäft. Frutigenstrasse 19.

Bierverkauf. — 8. Juli. Inhaberin der Firma Ida Sommer, mit Sitz  
in Thun, ist Frau Ida Sommer geb. Zweifel, von Sumiswald, wohnhaft in  
Thun. Bierverkauf über die Gasse. Schönau Nr. 5.

Bureau Wimmis (Bezirk Niederemmental)

Schuhwaren, Strümpfe. — 7. Juli. Die Firma Lucie Haas, Schuh-  
waren und Strümpfe, in Spiez (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1925, Seite  
916), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

1930. 9. Juli. **Weingrosshandlung Naegeli A. G.**, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1922, Seite 1298). Aus dem Verwaltungsrat sind zurückgetreten Alfred Streuli und Ernst Wächter. An deren Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt Alois Baumann, Direktor, von Meggen, in Steinen, und Otto Wernli, Reisender, von Thalheim (Aargau), in Zürich. Sie führen die Unterschrift nicht.

9. Juli. **Milchgenossenschaft Arth**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. Juli 1924, Seite 1234). Aus dem Vorstände sind ausgetreten Zeno Röner, Präsident, Thomas Fischlin, Vizepräsident, Josef Marie Wiget, Aktuar und zugleich Kassier, Alois Fassbind, Beisitzer, und Franz Amgwerd, Beisitzer. Die Unterschriftsberechtigung von den drei erstgenannten fällt somit dahin. An deren Stelle sind gewählt worden: Dominik Kenel, Landwirt, als Präsident; Josef Reichlin, Landwirt, als Vizepräsident; Karl Eichhorn, Landwirt, als Aktuar und Kassier; Josef Weber, Landwirt, als Beisitzer, und Josef Maria Weber, Landwirt, als Beisitzer; alle von und in Arth. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

**Hoch- und Tiefbauunternehmung.** — 9. Juli. Inhaber der Firma **Johann Hackl**, in Ingenbohl, ist Johann Hackl, von und in Ingenbohl-Brunnen. Hoch- und Tiefbauunternehmung.

**Wirtschaft und Metzgerei.** — 9. Juli. Inhaber der Firma **Josef Camenzind**, zur Krone, in Gersau, ist Josef Camenzind, von und in Gersau. Wirtschaft und Metzgerei. Zur Krone.

9. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **V. Steinegger, Egg & Cie., Manufakturwaren**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 169 vom 8. Juli 1921, Seite 1386) (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Vital Steinegger und Walter Egg, Kommanditär: Jakob Walder-Eberle), hat sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

**Hotel.** — 9. Juli. Inhaber der Firma **Walter Thull**, in Lachen, ist Walter Thull, von Vilters (St. Gallen), in Lachen. Betrieb des Hotel Bahnhof.

9. Juli. Die Firma **Hermann Hegner, Bäckerei**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1917, Seite 394), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Hermann Hegner, jun.»

**Bäckerei.** — 9. Juli. Inhaber der Firma **Hermann Hegner, jun.**, in Lachen, ist Hermann Hegner, von und in Lachen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hermann Hegner, Bäckerei». Gross- und Kleinbäckerei.

**Baumwollgewebe usw.** — 9. Juli. Die Firma **Emil Wild**, in Siebnen-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 313 vom 23. Dezember 1921, Seite 2482), Baumwollgewebe, Vertretungen, ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

9. Juli. Inhaber der Firma **Meinrad Kälin, Gasthof weiss Kreuz**, in Einsiedeln, ist Meinrad Kälin-Zehnder, von und in Einsiedeln. Hotelbetrieb.

9. Juli. **Viehzüchtgenossenschaft Küsnacht**, in Küsnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 229 vom 7. September 1920, Seite 1709). Aus dem Vorstände sind ausgetreten Josef Meier, Beisitzer, und Josef Trutmann, Beisitzer. An deren Stelle sind gewählt worden: Josef Schuler, Landwirt, von Alpthal, in Küsnacht-Grossarni, Beisitzer, und Walter Flüeler, Landwirt, von Stans, in Immensee-Gehren, Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen Präsident und Aktuar kollektiv.

9. Juli. **Wasserversorgung Küsnacht**, in Küsnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1925, Seite 1230). Anlässlich der Generalversammlung vom 24. April 1930 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 3 vom 6. Januar 1908 publizierten Tatsachen getroffen: Die Kommission (Vorstand) besteht nunmehr aus 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär kollektiv. Die übrigen getroffenen Aenderungen betreffen die veröffentlichten Tatsachen nicht. Infolge der beschlossenen Aenderung fällt die Kollektivunterschriftsberechtigung vom Kassier, bzw. Vizepräsidenten Alois Sidler-Iten dahin. Aus dem Vorstände sind ausgetreten Franz Donauer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ferner Josef Ehrler, Beisitzer, und Klemenz Dober, Beisitzer. Als Präsident wurde gewählt: Alois Seeholzer, Schmied, von und in Küsnacht (bisher Beisitzer). Neu in den Vorstand wurden gewählt: Ulrich-Holzgang, Kaufmann, von und in Küsnacht, Beisitzer, und Josef Loser, Landwirt, von Schwyz, in Küsnacht, als Beisitzer.

9. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Küsnacht a. R.**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1928, Seite 1931). Alois Knüsel ist als Präsident zurückgetreten und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Er verbleibt aber als Beisitzer in Vorstände. Ferner sind aus dem Vorstände ausgetreten Josef Sidler, Vizepräsident, Klemenz Dober-Ulrich, Beisitzer, und Alois Amstutz, Beisitzer. Als Präsident wurde gewählt Josef Ott, Landwirt, von und in Küsnacht (bisher Vizepräsident). Neu in den Vorstand wurden gewählt: Josef Huwyler, Landwirt, von Muri (Aargau), in Immensee; Klemenz Amstutz, Landwirt, von Küsnacht, in Melersachsen, und Ernst Schilliger, Landwirt, von und in Küsnacht, alle drei Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar kollektiv; Kassier und Geschäftsführer einzeln.

9. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Adolf Gropp & Co., Forellenzucht & Fischgrosshandlung**, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 20. März 1928, Seite 550) (Gesellschafter: Adolf Gropp, Nikolaus Mahlbacher und Albert Wehrle), hat sich infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven laut Bilanz vom 30. April 1930 an die Firma «Adolf Gropp & Co. Forellenzucht- & Fischgrosshandlung-Aktiengesellschaft» aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Unter der Firma **Adolf Gropp & Co. Forellenzucht- & Fischgrosshandlung-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Brunnen, hat sich am 10. Juni 1930 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Fortführung des unter der Firma «Adolf Gropp & Co. Forellenzucht- & Fischgrosshandlung», in Brunnen, betriebenen Geschäftes. Sie ist befugt, im In- und Ausland Zweigniederlassungen zu errichten oder zu erwerben und sich auch an ähnlichen Unternehmen zu beteiligen. Die Firma erwirbt das Geschäft der Firma «Adolf Gropp & Co. Forellenzucht- & Fischgrosshandlung» auf Grund der Uebernahmebilanz per 30. April 1930 mit Aktiven und Passiven zum Preise von Fr. 145.000. Die Aktiven betragen Fr. 492.459,72, die Passiven Fr. 347.459,72. Der Kaufpreis wird getilgt durch

Uebergabe von 145 Stück Aktien: an Adolf Gropp 60 Stück, an Niklaus Mahlbacher 43 Stück und an Albert Wehrle 42 Stück. Das Aktienkapital beträgt Fr. 267.000, eingeteilt in 267 Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Adolf Gropp, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Rohrdorf, O. A. Nagold, Präsident; Rudolf Kuhn, Ingenieur, von Oberuzwil, in St. Gallen, und Dr. Max Brumann, Rechtsanwalt, von Jona, in Zollikon. Adolf Gropp und Dr. Max Brumann führen für die Gesellschaft einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Firma erteilt Kollektivprokura an: Wilhelm Brenner, von Nagold (Württemberg), in Brunnen, und Albert Wehrle, von Allensbach, in Brunnen. Das Geschäftslokal befindet sich im Geschäftshaus der Fischzuchtanstalt in Brunnen.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

1930. 9 juillet. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Jules Emery, notaire, à Fribourg, l'Institut des Missions, société anonyme, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. n° 110 du 11 mai 1928, page 939), a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés. La raison sociale est désormais Institut des Missions, société anonyme, Fribourg. La société a pour but de procéder à toutes opérations mobilières ou immobilières, à toutes opérations de banque ou de bourse, à l'exclusion de l'escompte, à toutes gérances et, d'une manière générale, à toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, tant en Suisse qu'à l'étranger. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou vice-président, avec le secrétaire.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Breitenbach

1930. 9. Juli. Schweizerische Isolawerke (Fabrique Suisse d'Isolants) (The Swiss Insulating Works Ltd.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Breitenbach (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1927, Seite 1565). Als neue Kollektivprokuristen sind bestellt worden: Ernst Allemann, von Breitenbach; Jakob Ehrbar, von Urnäsch (Appenzell); Ernst Wüthrich, von Eggwil (Bern); alle wohnhaft in Breitenbach. Dieselben sind befugt, kollektiv mit einem der beiden Delegierten des Verwaltungsrates und Direktoren Josef Borer und Adolf Reinhart und ebenso auch mit einem der bisherigen Kollektivprokuristen Oskar Häner, Otto Hagmann, Traugott Schelker und Hermann Wyss für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen.

## Aargau — Argovie — Argovia

1930. 8. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Fehlmann, Sägerei und Holzhandlung Lenzburg**, in Lenzburg (S. H. A. B. 1923, Seite 2187), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Ernst Robert Fehlmann und Paul Fehlmann, beide von Seon, in Lenzburg, haben unter der Firma **Gebrüder Fehlmann, Sägerei und Holzhandlung**, in Lenzburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1930 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Emil Kaelin, von Einsiedeln, in Lenzburg. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Firma «Gebrüder Fehlmann, Sägerei und Holzhandlung Lenzburg». Sägerei und Holzhandlung. Sägequartier.

8. Juli. Die Liquidation der Aktiengesellschaft **Industrie A. G. Niederhallwil**, in Niederhallwil (S. H. A. B. 1922, Seite 518), ist durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

**Hotel.** — 8. Juli. Die Inhaberin der Firma **Emilie Hartmann, z. Freihof**, in Wohlen (S. H. A. B. 1920, Seite 179), hat den Betrieb der Metzgerei aufgegeben und verzeigt als Geschäftszweig nur noch: Betrieb des Hotel Freihof.

8. Juli. Inhaber der Firma **David Solcà, Kaffee-Grossrösterei, Tee**, in Baden, ist David Solcà, von Zürich, Churwalden und Castello-S. Pietro, in Baden. Kaffee-Grossrösterei, Tee en gros, Belieferung von Hotels, Restaurants und Anstalten. Mellingerstrasse 4.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

1930. 8 luglio. La Società Anonima del Linoleum di Giubiasco (Svizzera) [Linoleum Aktiengesellschaft Giubiasco (Schweiz)] [Société Anonyme du Linoleum à Giubiasco (Suisse)], in Giubiasco (F. u. s. di c. del 20 dicembre 1929, n° 298, pag. 2508/2504), notifica che nella assemblea generale degli azionisti del 13 giugno 1930 ha proceduto alla modificazione degli art. 12 e 35 degli statuti sociali. Le modificazioni non toccano però i fatti precedentemente pubblicati. Notifica inoltre che furono nominati membri del consiglio di amministrazione, senza firma sociale i signori: dr. Albert Eber, direttore generale di fabbrica, di nazionalità germanica, in Bietigheim, presso Stoccarda, e Heinrich Garrels, direttore di fabbrica, di nazionalità germanica pure domiciliato in Bietigheim.

## Ufficio di Locarno

**Hotel.** — 7 luglio. Titolare della ditta **Luise Huwyler**, in Locarno, è Luise Huwyler, da Sins-Meilenberg (Argovia), in Locarno. Hotel St. Gottardo. Via Ramogna.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cossonay

Maçonnerie, terrassements. — 1930. 8 juillet. Paul fils de Laurent Riva, de Magliaso (Tessin), et Arnold, fils de Christian Fahrni, originaire de Buchen (Berne), les deux domiciliés à La Sarraz, entrepreneurs, ont constitué sous la raison sociale **Riva et Fahrni**, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1930. Cette société a son siège à La Sarraz. Maçonnerie, terrassements.

## Bureau de Grandson

5 juillet. L'assemblée générale du 25 mars 1929, de la Société de la Caisse de famille des Gueissaz, association dont le siège est à Sainte-Croix (F. o. s. du c. n° 206 du 19 août 1911, page 1404), a renouvelé son comité et nommé président: Emile Gueissaz, feu Eugène, ouvrier industriel, à l'Auberson rière Ste-Croix; secrétaire: Paul-Gustave Gueissaz, de Jules, instituteur, à Sainte-Croix; les deux originaires de Sainte-Croix. Les signatures de l'ancien président Auguste Gueissaz et de l'ancien secrétaire Paul Gueissaz, feu Joseph, sont éteintes. La signature sociale appartient désormais à Emile Gueissaz, président, et à Paul Gueissaz, secrétaire, signant collectivement.



## Bureau de Morges

Fers, quincaillerie, charbons. — 7 juillet. La raison Ernest Vuffray, à Morges, fers, quincaillerie et charbons (F. o. s. du c. n° 373 du 18 octobre 1902, page 1490), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Fers, quincaillerie. — 7 juillet. Le chef de la maison Vve Ernest Vuffray, à Morges, est Ida-Eugénie née Cornu, veuve d'Ernest-Jules Vuffray, de Vuiffens-le-Château, domiciliée à Morges. Fers et quincaillerie. Grande Rue n° 90.

7 juillet. Société de Laiterie d'Echichens, société coopérative dont le siège est à Echichens (F. o. s. du c. des 23 février 1892, n° 42, page 165, et 28 mars 1917, n° 73, page 512). Le comité est actuellement composé de: Gustave Schmidely, de Jouxtenx-Mézery, président (déjà inscrit); Jules Tissot, de Grancy, vice-président-caissier (déjà inscrit), et Léonard Wagnière, de Fey et Rueyres, secrétaire, tous agriculteurs, domiciliés à Echichens. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. François Fonjallaz, à Echichens, a cessé de faire partie du dit comité et la signature sociale collective qui lui a été conférée à titre de secrétaire est éteinte et radiée.

## Bureau d'Orbe

3 juillet. La Société du Gaz de Vallorbe, société anonyme dont le siège social est à Vallorbe (F. o. s. du c. n° 146 du 6 juin 1910, page 1018, et n° 120 du 24 mai 1928, page 1018), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 21 décembre 1929, elle a révisé les articles 5, 17 lettre C et 20 des statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés comme suit: Les publications concernant les affaires sociales se feront dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud et dans un journal local; le conseil d'administration pourra recourir à une publication plus étendue, s'il le juge à propos. Le conseil d'administration est composé de 5 ou 7 membres, élus pour quatre ans et rééligibles. Dans le cas d'élection partielle, le nouveau membre suit la durée du mandat de son prédécesseur. L'assemblée a également renouvelé son conseil d'administration, lequel est actuellement composé comme suit: président: Henri Jaquet (déjà inscrit); vice-président: Adrien Grobet (inscrit); secrétaire: Auguste Matthey, municipal, de Vallorbe, son domicile, en remplacement de Jules Martin; membres: 1. Palmyr Leresche, de Balaignes, son domicile, industriel; 2. Gustave Martin, de Sainte-Croix, entrepreneur, domicilié à Vallorbe, en remplacement de Alexis Roy. La signature de Jules Martin est radiée. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire signant collectivement.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Boulangerie, etc. — 1930. 5 juillet. La maison Maurice Janz, boulangerie, pâtisserie, aux Hauts Geneveys (F. o. s. du c. n° 17 du 22 janvier 1929, page 151), est radiée ensuite de remise de commerce et de départ.

## Bureau de Neuchâtel

Mercerie, bonneterie, etc. — 5 juillet. Selon acte reçu M<sup>e</sup> Francis Junier, notaire, à Neuchâtel, le 2 juillet 1930 et statuts de même date, il est créé sous la raison sociale Savoie-Petitpierre Société Anonyme, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et pour but le commerce de mercerie, bonneterie, articles de pêche et l'exploitation de la maison « Savoie-Petitpierre », à Neuchâtel, dont elle reprend l'actif et le passif pour la somme de fr. 40,250.20 selon bilan de reprise au 15 février 1930, donnant comme actif brut fr. 196,142 et comme passif fr. 155,891.80. Sa durée est illimitée. Son capital est fixé à fr. 100,000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est remis à Paul Savoie-Petitpierre, négociant, à Neuchâtel, 40 actions d'apports de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, comprises dans le capital ci-dessus, et 10 bons de jouissance d'une valeur nominale de fr. 1000 chacun en paiement du prix de vente de sa maison de commerce. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Sont nommés pour une première période de trois ans: Paul Savoie-Petitpierre, du Locle, négociant, à Neuchâtel, et Paul Baillo, avocat et notaire, de Gorgier, à Neuchâtel. Marguerite Denger, de Bienne, employée, à Neuchâtel, est nommée fondée de procuration. La signature sociale individuelle est conférée à Paul Savoie-Petitpierre, comme administrateur et à Marguerite Denger, comme fondée de procuration. Bureaux et magasins: rue du Seyon.

Mercerie, articles de pêche, etc. — 5 juillet. La raison Savoie-Petitpierre, mercerie, articles de pêche, et dépôt, à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 258 du 15 septembre 1896, page 1062), est radiée, par suite de remise du commerce.

## Genève — Genève — Ginevra

Analyses médicales, produits chimiques, etc. — 1930. 7 juillet. La maison A. Brun, Phen., inscrite à Genève, avec laboratoire aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 16 octobre 1919, page 1824), transfère son siège aux Eaux-Vives, où elle exploite un laboratoire pour analyses médicales et fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques. 31, Avenue Pictet de Rochement.

7 juillet. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 4 juillet 1930, la Société Immobilière Le Beau Soleil, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 28 mai 1923, page 1059), a pris acte de la démission d'Eugène-Léon Grivel, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Henri-Louis Duchosal, arbitre de commerce, de Chancy, à Genève.

Articles pour usines. — 7 juillet. La société en nom collectif Perrot frères, commerce d'articles pour usines, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1928, page 571), est déclarée dissoute depuis le 30 juin 1930. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Agents de change. — 7 juillet. La société en nom collectif Moynier et Cie., agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 29 mars 1920, page 584), est déclarée dissoute à dater du 30 juin 1930. Son actif et son passif sont repris par la société en commandite « Béraud et Cie. », à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1930, page 1421). La raison est radiée. La procuration conférée à Albert Pulver est éteinte.

Agence d'importation. — 7 juillet. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société d'Arcels et d'Arcels, Agence Américaine, société anonyme, établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1930, page 1289), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 juin 1930, ramené son capital de la somme de fr. 1,500,000 à celle de fr. 1,000,000 par

l'annulation de 5000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Le capital social actuel est donc de fr. 1,000,000, divisé en 10,000 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

7 juillet. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 26 juin 1930, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière 6 Rue de Beaumont, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat pour le prix de fr. 120,000 d'un immeuble sis aux Eaux-Vives, 6, rue de Beaumont. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 120,000, divisé en 120 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Le premier conseil est composé de deux membres en les personnes de: Constant Bory, régisseur, de Mies, Coppet et Crans, à Genève; Ernest Bory, régisseur, de Mies, Coppet et Crans, à Genève. Dans sa séance de ce jour, le conseil d'administration a nommé président Constant Bory et secrétaire Ernest Bory, et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Siège social: 6, rue de Beaumont.

## Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juni 1930

Deuxième quinzaine de juin 1930 — Seconda quindicina di giugno 1930

I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

## Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

46172—46236

- Nr. 46172. 16. Juni 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Erdbeerstützen. — Rudolf Tanner, Seebach (Zürich, Schweiz); Rechtsnachfolger von « Gottlieb Tanner », Neuhausen.
- Nr. 46173. 16. Juni 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ständer- und Aufhängedose. — Gaba A.-G., Basel (Schweiz).
- Nr. 46174. 17. Juni 1930, 7 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Eierteigwaren-Packungen. — Gebr. Wellenmann A.-G., Veltheim-Winterthur (Schweiz).
- Nr. 46175. 17. Juni 1930, 7 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Eierteigwaren-Packungen. — Gebr. Wellenmann A.-G., Veltheim-Winterthur (Schweiz).
- Nr. 46176. 11. Juni 1930, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einsteckklau für Ordonnanzgewehre. — Hermann Sommerhalder, Aarau (Schweiz).
- Nr. 46177. 13. Juni 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stahlbügel zum Befestigen von Spalierleisten. — Richard Hauffer, Basel (Schweiz).
- Nr. 46178. 14. Juni 1930, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Catalogue d'articles de ménage. — Francillon & Cie. Société Anonyme, Lausanne (Suisse).
- Nr. 46179. 16. Juni 1930, 20 h. — Ouvert. — 192 modèles. — Boîtes de montres-bracelets avec guichets; cadrans avec guichets. — Fabrique d'Horlogerie La Glycine, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 46180. 17. Juni 1930, 12 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Stickereien. — Adolph Bischofberger, Wil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46181. 17. Juni 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 162 Muster. — Stickereien. — F. Eugster & Co., Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46182. 17. Juni 1930, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre-bracelet. — A. Maeder-Leschot S. A., Bienne (Suisse).
- Nr. 46183. 17. Juni 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Badewannensyphon. — G. Meier, Luzern (Schweiz). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Nr. 46184. 18. Juni 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 72 Muster. — Stickereien. — Bücheler & Co., Herisau (Schweiz).
- Nr. 46185. 19. Juni 1930, 10½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Sammelkarten für den Bau eines Ferien- und Skiheimes. — Jünglingsbund vom Blauen Kreuz der Stadt Bern, Bern (Schweiz).
- Nr. 46186. 20. Juni 1930, 8 Uhr. — Versiegelt. — 52 Muster. — Stickereien. — Eisenhut & Co., Gais (Schweiz).
- Nr. 46187. 20. Juni 1930, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Bänder zum Binden von Taschentüchern. — H. Edelmann, Kreuzlingen (Schweiz). Vertreter: Bernhard & Cie., Bern.
- Nr. 46188. 16. Juni 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Silberstift für Zahnwurzelfüllungen. — Autaeos Werke G. m. b. H., München (Deutschland). Vertreter: W. Rossel, Zürich.
- Nr. 46189. 16. Juni 1930, 20½ Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Speisebehälter; und Isoliergefäß für Speisebehälter. — « Isal » Industrie A. G., Basel (Schweiz). — « Priorität: Schweiz. Mustermesse, Basel, eröffnet am 26. April 1930. »
- Nr. 46190. 16. Juni 1930, 20½ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Thermosflasche. — « Isal » Industrie A. G., Basel (Schweiz). — « Priorität: Schweiz. Mustermesse, Basel, eröffnet am 26. April 1930. »
- Nr. 46191. 17. Juni 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Steckerstift für elektrische Leitungsinstallationen. — H. Weidmann Aktiengesellschaft, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 46192. 20. Juni 1930, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — Hans Brandts, Zürich (Schweiz).
- Nr. 46193. 20. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 297 Muster. — Stickereien. — Max Herz, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46194. 20. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 72 Muster. — Stickereien (Allovers). — Textilgesellschaft St. Gallen A.-G., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46195. 21. Juni 1930, 12 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Flaschen-Etiketten. — Kuster & Cie., Scherikon (Schweiz).
- Nr. 46196. 21. Juni 1930, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Flaschen-Etiketten. — Kuster & Cie., Scherikon (Schweiz).
- Nr. 46197. 21. Juni 1930, 15 Uhr. — Offen. — 70 Muster. — Handbespritzte Gewebe. — K. Kurz-Fisch, Bühler (Appenzell A.-Rh., Schweiz).



- Nr. 46198. 2. Juni 1930, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Verschlussvorrichtungen für Riemen. — C. Spinnler, Liestal (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 46199. 17. Juni 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 11 Muster. — Packungen (Umschläge) für Konserven-Kaffee-Dosen. — Karl Bühler & Cie., Luzern (Schweiz).
- Nr. 46200. 19. Juni 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Beschläge zum Befestigen des Schneetellers an Skistöcken. — Leonhard Kost & Cie., Basel (Schweiz).
- No 46201. 23. Juni 1930, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette pour vins Ruffinel. — Ernest Mayor, Clarens (Vaud, Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 46202. 23. Juni 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 16 Muster. — Waren-Etiketten. — Leop. Herb, Basel (Schweiz).
- Nr. 46203. 24. Juni 1930, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gestell zum Aufbewahren von Eiern. — Friedrich von Gunten, Merligen (Schweiz).
- Nr. 46204. 24. Juni 1930, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Handgriffe für Gefässe und Deckel. — Sigg A.-G., Frauenfeld (Schweiz).
- No 46205. 24. Juni 1930, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Loqueteaux de volets. — Bouverat frères & Cie., Montet (Broye, Suisse).
- Nr. 46206. 18. Juni 1930, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Packungsmaterial. — Günther & Traber, Amriswil (Schweiz).
- Nr. 46207. 19. Juni 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sichtkartei für Klassierung von Kontokarten und -Blättern. — O. Hartmann & Cie., Zürich (Schweiz).
- Nr. 46208. 19. Juni 1930, 19½ Uhr. — Versiegelt. — 17 Modelle. — Als Verpackung für Brausepulver und dergl. verwendbare Trinkbecher. — Dr. Fritz Solt; und Dr. Stefan Kaesz, Wien (Oesterreich). Rechtsnachfolger des Urhebers «Dr. Stefan Kaesz», Wien. Vertreter: H. Kirchner vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 22. April 1930.»
- Nr. 46209. 21. Juni 1930, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Isolator für elektrische Heizöfen. — Schnurrenberger & Co., Accum, Luzern (Schweiz).
- Nr. 46210. 24. Juni 1930, 13 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Voile-Dreher-Fantasie-Gewebe. — St. Galler Feinwebereien A.-G., Lichtensteig (Schweiz).
- Nr. 46211. 25. Juni 1930, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Ferkeltrog; Kipptrog. — Eternitwerke Ludwig Hatschek, Vöcklabruck (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Oesterreich, 5. Mai 1930.»
- Nr. 46212. 25. Juni 1930, 20 Uhr. — Offen. — 384 Muster. — Stickereien. — Altschüler & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46213. 25. Juni 1930, 20 Uhr. — Offen. — 90 Muster. — Stickereien. — Josef Fenkart, Diepoldsau (Schweiz).
- Nr. 46214. 26. Juni 1930, 8 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Stickereien. — Jakob Müller, Gossau (Schweiz).
- Nr. 46215. 26. Juni 1930, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Büchsenetiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempthal (Schweiz).
- Nr. 46216. 26. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 241 Muster. — Stickereien. — W. Klapp & Reich, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46217. 26. Juni 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 224 Muster. — Maschinestickereien. — Alfred Metzger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46218. 26. Juni 1930, 18¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Aethermaske. — G. Laubscher, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun Nachf. v. A. Ritter, Basel.
- No 46219. 27. Juni 1930, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour donner aux oreilles une position correcte. — Michel Jean Boulgaris, Lausanne-Ouchy (Suisse).
- Nr. 46220. 27. Juni 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 513 Muster. — Mechanische Stickereien. — Gebrüder Tobler & Co., Teufen (Schweiz).
- No 46221. 27. Juni 1930, 18½ h. — Cacheté. — 5 modèles. — Appareils distributeurs d'essence. — Sté. Fse. des Combustibles liquides, Toulon (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — «Priorität: France, 10 mars 1930.»
- No 46222. 27. Juni 1930, 19 h. — Cacheté. — 22 dessins. — Etiquettes pour vins. — Lithographie Simplon, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- No 46223. 27. Juni 1930, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Vuilleumier & Thévenaz, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- No 46224. 27. Juni 1930, 19 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Punaise; extracteur de punaise. — A. Schild S.A., Gränchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 46225. 28. Juni 1930, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sterilisateur für ärztliche Instrumente. — Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G. Bern, Bern (Schweiz).
- Nr. 46226. 28. Juni 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 98 Muster. — Bestickte Taschentücher. — A. Günther & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46227. 28. Juni 1930, 14 Uhr. — Versiegelt. — 54 Muster. — Stickereien. — Hermann Dreifuss, St. Gallen (Schweiz).
- No 46228. 19. Juni 1930, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Boîtes de montres décorées. — Cortébert Watch Co. Juillard & Cie., Cortébert (Suisse).
- Nr. 46229. 23. Juni 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stalltürschloss. — Wilh. Schulte, Kom.-Ges., Schänis (Schweiz).
- Nr. 46230. 24. Juni 1930, 18 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Thermosflaschen. — Standard Werke Zürich, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- No 46231. 24. Juni 1930, 20 h. — Ouvert. — 4 dessins. — Affiches et pancartes. — S. A. P. A. Société Anonyme de publicité artistique, Genève (Suisse).
- Nr. 46232. 25. Juni 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Turner-Tricot. — Josef Gamma; und Anton Gamma, Aadorf (Schweiz).
- Nr. 46233. 27. Juni 1930, 20 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Holzschnitzerei-Gegenstände. — Victor Flühmann, Brienzwilser (Schweiz).
- No 46234. 27. Juni 1930, 21¾ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Barillet pour moteurs de machines parlantes et autres. — Jurassia S. A. Fabrique de Machines Parlantes, Ste-Croix (Suisse).
- Nr. 46235. 28. Juni 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Klöppel-spitzen aus Pedaline. — Robert Halter, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46236. 30. Juni 1930, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherheitsvorrichtung für auf Leitern und Bäumen arbeitende Personen. — Joseph Furrer, Bühl b. Ebikon (Schweiz). Vertreter: F. Pletscher, Luzern.

II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

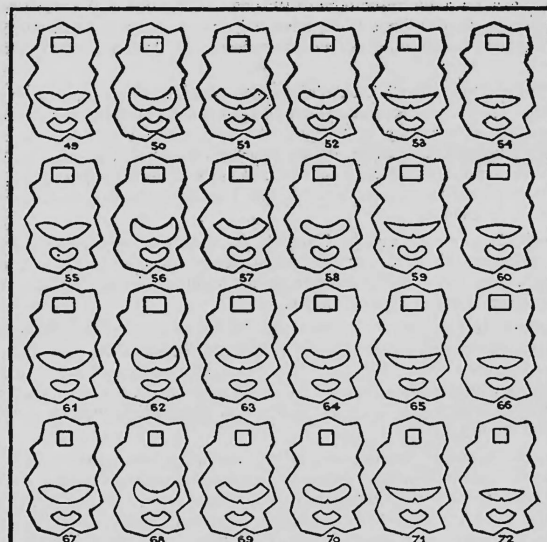
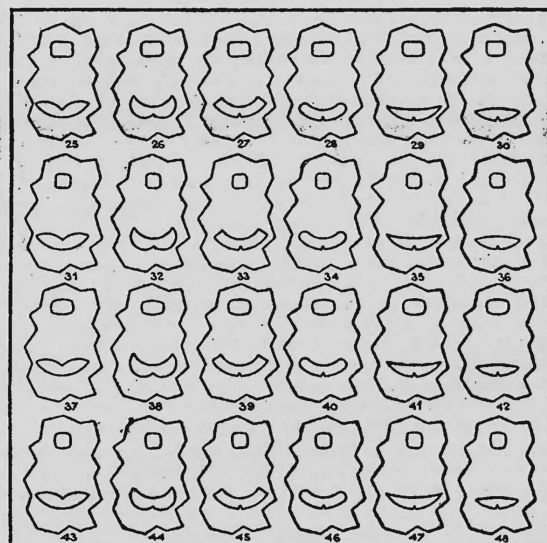
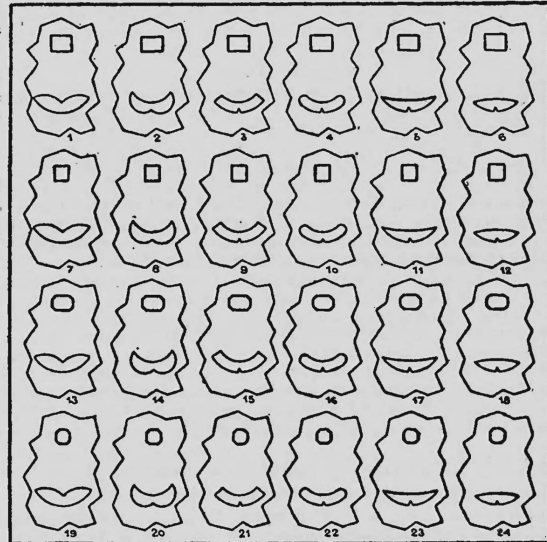
## Reproductions de modèles pour montres

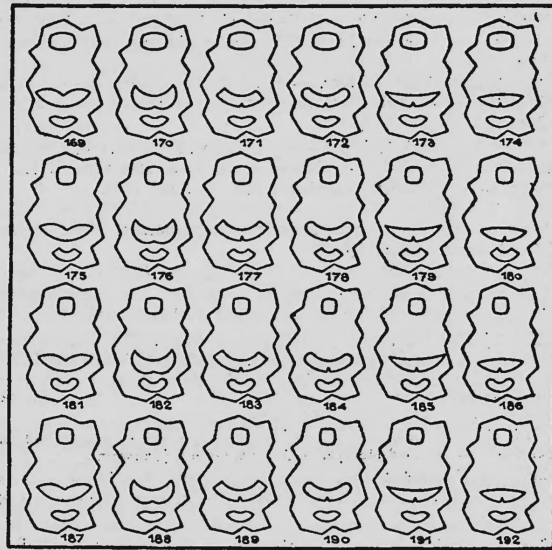
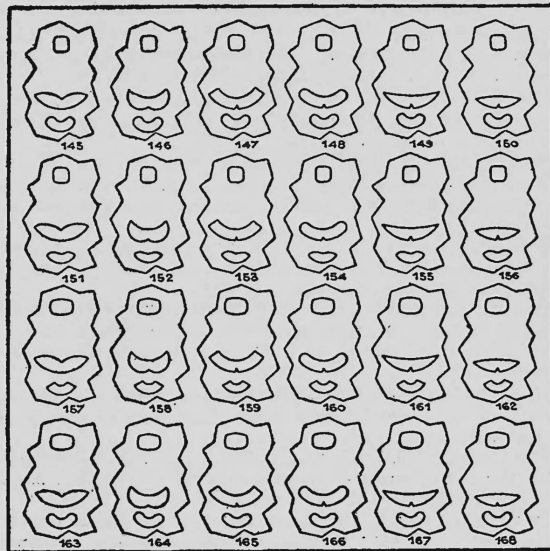
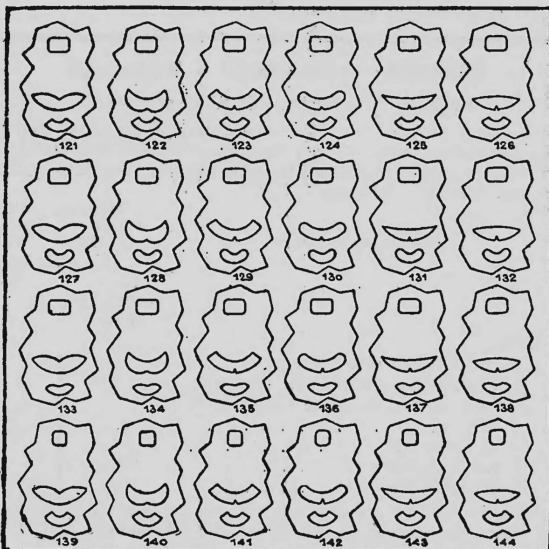
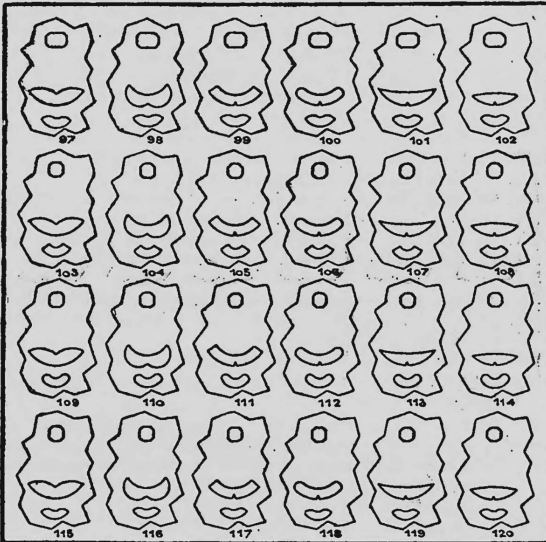
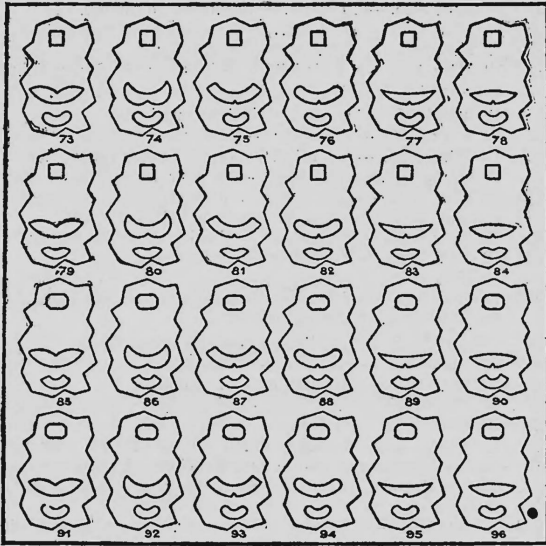
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

No 46179. 16. Juni 1930, 20 h. — Ouvert. — 192 modèles. — Boîtes de montres-bracelets avec guichets; cadrans avec guichets. — Fabrique d'Horlogerie La Glycine, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.





N° 46182. 17 juin 1930, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre-bracelet. — A. Maeder-Leschot S. A., Bienne (Suisse).

N° 1



N° 46223. 27 juin 1930, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — Vuilleumier & Thévenaz, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 1041



III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- N° 39594. 16 septembre 1926, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tire-lire automatique. — Firmin Fornerod, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Fleisch, Lausanne. Transmission selon déclaration du 30 mai 1930 en faveur d'Alexandre Monod, Lausanne (Suisse); enregistrement du 17 juin 1930.
- Nr. 45668. 5. März 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Feuerzeuge. — Adolf Weissenburger, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Hans Simon, Murten. Uebertragung laut Erklärung vom 3. Juni 1930 zugunsten der Hermann Thorens Société Anonyme, Ste-Croix (Schweiz). Vertreter: A. Bugnion, Genf; registriert den 19. Juni 1930.
- Nr. 45861. 14. April 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschenfeuerzeug für Pfeifenraucher. — Adolf Weissenburger, Offenbach a. M. (Deutschland). Vertreter: Hans Simon, Murten. Uebertragung laut Erklärung vom 3. Juni 1930 zugunsten der Hermann Thorens Société Anonyme, Ste-Croix (Schweiz). Vertreter: A. Bugnion, Genf; registriert den 19. Juni 1930.

**Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni**

- Nr. 31522. 28. Mai 1920, 12 Uhr. — (III. Periode 1930/1935.) — 5 Muster. (von 6). — Seifenpackungen. — Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz). Vertreter: Dr. E. v. Waldkirch, Bern; registriert den 30. Juni 1930.
- Nr. 31538. 8. Juni 1920, 10 1/2 Uhr. — (III. Periode 1930/1935.) — 1 Muster. — Saitenmesser für Streichinstrumente. — Jean Werro, Bern (Schweiz); registriert den 30. Juni 1930.
- N° 31599. 26 juin 1920, 17 h. — (III<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 3 modèles. — Calibres de montres en toutes grandeurs. — A. Schild S. A., Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienné; enregistrement du 30 juin 1930.
- N° 31676. 22 juillet 1920, 18 1/2 h. — (III<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 1 modèle. — Calibre de montre. — A. Schild S. A., Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienné; enregistrement du 30 juin 1930.
- Nr. 31704. 28. Juli 1920, 8 3/4 Uhr. — (III. Periode 1930/1935.) — 3 Modelle. — Halter für Preis- oder Reklametiketten. — Paul Dubois & Co., Corgémont (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 21. Juni 1930.
- Nr. 37520. 14. Mai 1925, 10 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Muster. — Plakate. — Gebrüder Schmid & Steiner, Bern (Schweiz); registriert den 30. Juni 1930.
- Nr. 37528. 16. Mai 1925, 14 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — Versiegelt. — 608 Muster. — Stickereien. — Leumann, Boesch & Co., Kronbühl b. St. Gallen (Schweiz); registriert den 25. Juni 1930.
- Nr. 37554. 19. Mai 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Muster. — Reklamebild. — Arnold G. Brunner, Sissach (Schweiz); registriert den 21. Juni 1930.
- N° 37579. 28 mai 1925, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 1 modèle. — Etiquettes. — Charles Leppert, Le Locle (Suisse); enregistrement du 18 juin 1930.
- Nr. 37585. 27. Mai 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Kleidersäcke. — Arnold G. Brunner, Sissach (Schweiz); registriert den 21. Juni 1930.
- Nr. 37606. 3. Juni 1925, 12 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Muster. — Etikette für Schreibhefte. — Kaiser & Co. A.-G. und vormals Vier Jahreszeiten, Bern (Schweiz); registriert den 30. Juni 1930.
- Nr. 37609. 3. Juni 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 2 Modelle. — Teigausstecher. — Emil Schneider-Gengenbacher, Basel (Schweiz); registriert den 30. Juni 1930.
- N° 37715. 1<sup>er</sup> juillet 1925, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 1 dessin. — Emballages pour ressorts de montres. — Fiedler Arts Graphiques S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 3 juillet 1930.
- N° 37721. 2 juillet 1925, 20 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935.) — 8 modèles. — Calibres de montres de toutes grandeurs. — Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., Peseux (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienné; enregistrement du 21 juin 1930.
- Nr. 37733. 3. Juli 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Besenbindung. — Bürstenfabrik Appenzel Emil Broger, Appenzel (Schweiz). Vertreter: Stauder-Berchtold, St. Gallen; registriert den 30. Juni 1930.
- Nr. 37746. 8. Juli 1925, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Beinhochlagerungs-Apparat für Krankenbetten. — Embru-Werke A.-G., Rüti (Zürich, Schweiz). Vertreter: H. Kirchnerhof vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 26. Juni 1930.
- Nr. 38875. 15. März 1926, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935.) — 1 Modell. — Wandkastenschloss. — Wilh. Schulte Kom.-Ges., Schänis (Schweiz); registriert den 26. Juni 1930.
- Nr. 46191. 17. Juni 1930, 16 Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945.) — 1 Modell. — Steckerstift für elektrische Leitungsinstallationen. — H. Weidmann Aktiengesellschaft, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 25. Juni 1930.
- Nr. 46199. 17. Juni 1930, 9 Uhr. — (II. und III. Periode 1935/1945.) — 11 Muster. — Packungen (Umschläge) für Konserven-Kaffee-Dosen. — Karl Bühler & Cie., Luzern (Schweiz); registriert den 26. Juni 1930.

**Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandataro**

Nr. 37556. W. Rossel, Zürich.

**Löschungen — Radlations — Radiazioni**

- N° 25692. 17 juin 1915. — 1 modèle. — Boîte de montre-bracelet en deux pièces.
- N° 25693. 17 juin 1915. — 1 modèle. — Bracelet.
- Nr. 25702. 19. Juni 1915. — 6 Modelle. — Heizkörper und Teil derselben.
- Nr. 31343. 16. März 1920. — 4 Modelle. — Elektrische Sicherungselemente.
- N° 31361. 23 mars 1920. — 1 dessin. — Cadran de montre.
- N° 31362. 26 mars 1920. — 4 modèles. — Jeux de société.
- N° 31363. 26 mars 1920. — 8 dessins. — Planches avec poupées à découper.
- N° 31374. 30 mars 1920. — 1 dessin. — Abat-jour pour lampes.
- Nr. 31376. 31. März 1920. — 3 Muster. — Etikette; Prospekte.
- Nr. 31386. 31. März 1920. — 1 Modell. — Aluminiumdose.
- Nr. 31387. 31. März 1920. — 1 Muster. — Aluminiumdose.
- Nr. 37235. 16. März 1925. — 55 Muster. — Stickereien.
- N° 37236. 16 mars 1925. — 1 modèle. — Lattage en fer pour supporter les tuiles des toitures en béton armé ou de revêtements de façades.
- Nr. 37237. 16. März 1925. — 46 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37238. 16. März 1925. — 2 Modelle. — Halter für Velo-Kontrollnummernschilder.
- Nr. 37239. 17. März 1925. — 3 Modelle. — Zusammenlegbare Rucksackstützen.
- N° 37241. 17 mars 1925. — 7 modèles. — Scellements pour lattages en fer destinés à supporter les tuiles des toitures en béton armé ou de revêtements de façades.
- Nr. 37242. 17. März 1925. — 2 Muster. — Tabellen für Konus-Drehen.
- Nr. 37244. 17. März 1925. — 283 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37245. 18. März 1925. — 76 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37248. 18. März 1925. — 1310 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37249. 18. März 1925. — 1 Modell. — Bügeleisenrost.

- N° 37250. 18 mars 1925. — 1 modèle. — Jardinière tournante.
- Nr. 37251. 18. März 1925. — 96 Muster. — Stickereien und Spitzen.
- Nr. 37252. 18. März 1925. — 1 Modell. — Ringwurfspiel.
- Nr. 37253. 19. März 1925. — 1 Modell. — Stielhalter für Besen, Schrupper und dergl.
- N° 37254. 19 mars 1925. — 1 modèle. — Entré de ruche.
- Nr. 37255. 19. März 1925. — 4 Modelle. — Holzschnitzereigenstände.
- Nr. 37256. 19. März 1925. — 2 Muster. — Verpackungen für Kochfett.
- Nr. 37257. 19. März 1925. — 1 Modell. — Kühler für Getränke aller Art.
- Nr. 37258. 19. März 1925. — 2 Modelle. — Elektrische Beleuchtungskörper.
- N° 37259. 19 mars 1925. — 2 modèles. — Pendulettes-chevalets.
- Nr. 37260. 19. März 1925. — 90 Muster. — Gestickte Taschentücher.
- Nr. 37261. 19. März 1925. — 931 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37262. 19. März 1925. — 419 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37263. 19. März 1925. — 5 Muster. — Katalogblätter (für Holzschnitzereien- und Möbelkatalog).
- N° 37266. 19 mars 1925. — 1 modèle. — Sachet à échantillons.
- Nr. 37267. 20. März 1925. — 1 Muster. — Weinkarte.
- Nr. 37268. 20. März 1925. — 241 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37269. 20. März 1925. — 1 Modell. — Elektrisches Blinklichtsignal.
- Nr. 37270. 20. März 1925. — 2 Modelle. — Hebel zum Betätigen von Karburatoren oder Magnetos durch Bowden-Draht oder ähnliche Kabel-Mechanismen-Hebel zum Betätigen einer Motorradbremse oder -Kupplung durch Bowden Draht oder ähnliche Kabel-Mechanismen.
- N° 37273. 23 mars 1925. — 1 modèle. — Presse mécanique pour la fabrication de plots en ciment.
- Nr. 37274. 21. März 1925. — 1 Muster. — Buchhaltungsbogen.
- Nr. 37275. 23. März 1925. — 1 Modell. — Zeichnungsapparat.
- Nr. 37277. 24. März 1925. — 1 Modell. — Speisenbehälter.
- N° 37278. 23 mars 1925. — 2 modèles. — Brosses à dents.
- Nr. 37279. 24. März 1925. — 1 Modell. — Zinkenbefestigung für Schlepperechen.
- Nr. 37280. 24. März 1925. — 1 Modell. — Drahtwaren (Eiersiedehalter).
- Nr. 37281. 24. März 1925. — 1 Modell. — Aluminiumseifenstück.
- Nr. 37282. 24. März 1925. — 311 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37284. 25. März 1925. — 4 Modelle. — Deckenlampen-, Schnurpendel- und Ampel-Rosetten für elektrische Beleuchtung.
- Nr. 37286. 24. März 1925. — 599 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37287. 25. März 1925. — 1 Muster. — Katalog.
- Nr. 37289. 25. März 1925. — 1329 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 37290. 25. März 1925. — 469 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37291. 25. März 1925. — 1 Modell. — Blumenbehälter (Vase).
- N° 37292. 17 mars 1925. — 1 dessin. — Fonte de caractères.
- Nr. 37293. 26. März 1925. — 110 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37294. 26. März 1925. — 1 Modell. — Elektrischer Eierprüfapparat.
- N° 37296. 26 mars 1925. — 1 modèle. — Patin à roulette.
- Nr. 37297. 26. März 1925. — 1 Modell. — Knieschoner für Kinder.
- Nr. 37298. 27. März 1925. — 1 Modell. — Manschettenknöpfe.
- Nr. 37300. 27. März 1925. — 31 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37301. 27. März 1925. — 1 Modell. — Halter für Fahrradkontrollschilder.
- Nr. 37303. 16 mars 1925. — 23 dessins. — Cartes-épargne avec les couleurs de chaque canton suisse.
- N° 37304. 19 mars 1925. — 1 modèle. — Ruche.
- Nr. 37305. 21. März 1925. — 4 Modelle. — Bestandteile von Zusammensetzspielen.
- N° 37307. 28 mars 1925. — 56 modèles. — Glissières métalliques.
- N° 37308. 27 mars 1925. — 3 modèles. — Dispositif électrique pour la distribution automatique de l'heure et l'émission de signaux horaires et avertisseurs; appareils concernant ce dispositif.
- Nr. 37309. 27. März 1925. — 1 Modell. — Damenbinden.
- Nr. 37310. 28. März 1925. — 192 Muster. — Stickereien.
- N° 37312. 27 mars 1925. — 1 modèle. — Lampe portative électrique.
- Nr. 37313. 29. März 1925. — 1 Muster. — Verpackung für Aluminiumseife.
- N° 37314. 30 mars 1925. — 32 modèles. — Fermoirs.
- Nr. 37315. 31. März 1925. — 1 Muster. — Hutgeflechte aus Hanf.
- Nr. 37318. 30. März 1925. — 485 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37319. 30. März 1925. — 28 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37321. 30. März 1925. — 1 Muster. — Verpackung für Metallputzpulver.
- Nr. 37333. 31. März 1925. — 1 Modell. — Ziertischplatte.
- Nr. 37442. 24. März 1925. — 1 Modell. — Zusammenklappbares Kückenheim.
- Nr. 39207. 14. Juni 1926. — 3 Muster. — Badhosen (gelöscht infolge Verzichts vom 26. Juni 1930).

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Kuba — Zollerhöhung für Käse und Milch**

Nach dem britischen «Board of Trade Journal» vom 3. Juli sind durch ein im kubanischen Amtsblatt vom 17. Mai veröffentlichtes Dekret die Zölle für verschiedene tierische Lebensmittel erhöht worden. Für Käse und Milch ergeben sich folgende Aenderungen:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Allgemeiner Tarif	
		Zoll seit 17. Mai 1930	früherer Zoll
245	Käse . . . . .	12.—	8.—
		+ 10% vom Wert	
246	Milch:		
	A und B frisch oder sauer . . . . .	3.—	} 13 % vom Wert
	C kondensiert, eingedampft oder konzentriert, mit oder ohne Zucker, sowie Rahm . . . . .	5.—	
	D in Pulverform . . . . .	8.—	
	E mit Malzzusatz . . . . .	10.—	
	F in andern Formen . . . . .	15.—	

Auf Sendungen, die nachgewiesenermassen vor dem 17. Mai verschifft worden waren, fanden noch die bisherigen Zölle Anwendung. 159. 11. 7. 30.



## Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern

Bilanz auf 31. Dezember 1929

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
3,000,000	—	Obligationen der Aktionäre.	4,000,000	—
3,490,875	—	Wertschriften.	400,000	—
496,836	95	Bankguthaben.	30,000	—
410,493	72	Guthaben bei Versicherungs-Gesellschaften.	376,638	85
322,830	49	Agenten.	19,871	17
4,966	55	Kassa.	156,798	55
1	—	Mobilien.	1,015,166	16
			1,510,774	56
			216,754	42
		(B. 49)		
7,726,003	71		7,726,003	71

Bern, den 30. Juni 1930.

Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern,  
Der Direktor: Zeerleder.

## LA CONFIANCE, Compagnie Anonyme Française d'Assurances sur la Vie, Paris

Entreprise privée assujettie au Contrôle de l'Etat, 28-28, rue Drouot, à Paris

Actif			Passif		
Fr. franc.	Ct.		Fr. franc.	Ct.	
40,679,152	79	Valeurs mobilières.	Réserves mathématiques (corrections comprises)	152,172,490	—
3,798,380	70	Avances sur polices.	Réserves pour sinistres, capitaux échus et rachats à régler	2,549,922	17
633,500	—	Prêts sur valeurs mobilières, aux départements, communes etc.	Fonds des bénéficiaires des assurés	320,357	64
1,209,139	49	Placements hypothécaires.	Capital actions	8,000,000	—
14,215,057	29	Immeubles.	Réserve statutaire	39,062	50
38,993,880	01	Effets à recevoir.	de garantie	743,637	30
46,695	—	Dépôts en banque.	Provisions pour éventualités diverses	2,500,000	—
3,550,606	75	Espèces en caisse.	Fonds de prévoyance du personnel	528,920	76
6,841	13	Nues propriétés.	Loyers reçus d'avance	119,761	80
3,167,429	—	Engagements des actionnaires.	Divers créditeurs	419,776	98
4,000,000	—	Comptes débiteurs des réassureurs:	Solde créditeur du compte de profits et pertes	636,462	63
		Réserves mathématiques des réassurances cédées.			
36,212,674	—	Réserve pour assurances à régler.			
861,991	75	Compte courant.			
2,973,538	90	Créances près des agences et des assurés pour:			
		Primes échues et non recouvrées.			
4,114,486	49	Autres paiements arriérés.			
1,832,117	57	Intérêts et loyers échus mais non recouvrés.			
242,368	78	Intérêts et loyers non échus mais appartenant à l'exercice.			
1,888,047	04	Divers débiteurs.			
		Commissions à amortir.			
1,817,570	09				
7,786,915	—				
168,030,391	78		168,030,391	78	

Paris, le 23 juin 1930.

Le sous-directeur: M. Gilbert.

## LA FONCIERE, Compagnie Anonyme d'Assurances sur la Vie, 12, Rue de Grammont, à PARIS

Balance générale des écritures au 31 décembre 1929

Actif			Passif		
Fr. français	Ct.		Fr. français	Ct.	
15,000,000	—	Ancien capital	Capital social	20,000,000	—
15,000,000	—	Nouveau capital	Engagement des actionnaires sur le capital primitif garantissant les contrats antérieurs à la réduction du capital	15,000,000	—
29,668,750	84	Immeubles.	Ancien fonds de réserve statutaire	1,545,668	82
16,936,373	89	Fonds d'Etat français.	Réserve immobilière, mobilière et pour autres éventualités	468,798	03
27,629,973	32	Valeurs françaises jouissant d'une garantie de l'Etat.	Réserve générale de prévoyance	3,000,000	—
7,001,759	37	Valeurs françaises diverses.	Provision pour travaux immobiliers	150,000	—
572,783	50	Emprunts de colonies et protectorats.	Réserve de garantie prescrite par l'art. 5 de la loi du 17 mars 1905	616,686	76
5,171,610	64	Fonds d'Etats étrangers.			
1,336,876	22	Valeurs étrangères diverses.	Réserves mathématiques		
345,336	86	Valeurs ou espèces déposées pour cautionnements à l'étranger.	(Valeur légale des engagements de la société envers les assurés et rentiers vitagers)		
		Caisse de prévoyance des employés de la compagnie.	1° Réserves mathématiques:		
500,405	53	Placements hypothécaires.	Pour risques en cours (réassurances non déduites)	113,837,489.—	
6,511,537	95	Avances sur polices d'assurances de l'entreprise.	Des réassurances cédées avant la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907:		
2,303,675	12	Valeur des usufruits.	A des entreprises enregistrées	742,112.—	
18,916	82	Valeur des nues propriétés.	» non enregistrées	3,832.— 745,944.—	
54,301	90	Réserves mathématiques des réassurances cédées à des entreprises enregistrées après la publication de l'arrêté ministériel du 29 juillet 1907.	Pour risques en cours, sous déduction des réassur. cédées avant la publication de l'arrêté minist. du 29 juillet 1907	113,091,545	
25,477,688	—	Sommes dues par les réassureurs pour:	2° Réserves mathématiques pour risques immédiatement exigibles:		
		Sinistres à régler.	Sinistres à régler	1,435,577	
702,955	86	Assurances échues et non réglées.	Assurances échues et non réglées	711,953	
116,287	25	Valeurs de cautionnements.	Arrérages échus et non réglés	5,976	
749,600	—	Soldes des comptes ouverts chez divers banquiers.	Rachats à régler	35,334	
4,480,645	69	Primes échues et non recouvrées.	Fonds de secours à la disposition du conseil, en faveur du personnel	43,300	
1,165,014	66	Intérêts et loyers échus et non recouvrés.	Caisse de prévoyance des employés de la compagnie	500,405	
2,307,405	32	Espèces en caisse.	Loyers reçus d'avance	489,224	
87,240	22	Soldes des agences.	Cautionnements	749,600	
1,313,814	56	Divers débiteurs.	Bénéfices revenant aux assurés participants:		
3,158,218	14		pour l'exercice courant	33,749	
			pour les exercices précédents	305,246	
			Dividende dû aux actionnaires:		
			pour l'exercice courant	1,951,219	
			pour les exercices précédents	136,236	
			Allocations dues à la direction et aux institutions de prévoyance de la compagnie	468,292	
			Compagnies réassurantes	270,086	
			Divers créditeurs	3,195,537	
			Solde créditeur du compte des profits et pertes	406,732	
167,611,171	66		167,611,171	66	

Paris, le 26 juin 1930.

Certifié conforme: Pour la compagnie LA FONCIERE-VIE,  
Le directeur adjoint: E. Laudat.

**„L'UNION“ Compagnie d'Assurances contre l'incendie, Paris**  
Balance des écritures au 31 décembre 1929 (avant répartition des bénéfices)

Actif		Passif	
Fr. franc.	Ct.	Fr. franc.	Ct.
83,933,024	84	20,000,000	—
40,663,907	35	4,000,000	—
26,375,399	58	21,000,000	—
3,952,092	70	22,500,000	—
34,942,864	84	10,832,242	84
38,723,333	22	71,700,250	—
28,466,004	10	10,440,757	10
2,111,933	21	13,204,945	03
2,102,107	81	20,303,648	29
1,000	—	5,186,675	60
2,760,306	51	29,879,139	85
1,271,620	—	15,403,778	20
		141,096	—
		1,989,755	11
		1,351,337	23
		451,928	05
		16,918,040	86
265,303,594	16	265,303,594	16

Paris, le 19 juin 1930.

Le sous-directeur de l'UNION-INCENDIE: J. Lapeyre.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**Woba** schweizerische wohnungsausstellung  
basel 1930  
16. aug. - 14. sept.

Denken Sie an Ihr Inserat im **offiziellen Katalog** dem Berater der vielen tausend Interessenten, welche die Woba besuchen werden.

**Publicitas A. G.**  
Annoncenregie  
des Offiziellen Katalogs der Schweiz. Wohnungsausstellung in Basel

**Handels- und Rechts-Auskünfte**  
Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink. — Stirnemann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink.  
Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Bern: Notar Aerni, Inkassobureau, Ausk., Bürgerhaus. — A. Pezoli, Advokatur u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4  
Biel: M. Romang, Not. u. Inf. — Ed. Wenger, Not.  
Bruggdorf: E. Howald, Ink. Freiburg: Kreditschutzvereln. Genf: Ch. Cosandier, huissier. — Me. L. Willemin, avocat, Ceard II, Adv., Ink.  
Lausanne: Le Comptoir d'Informations An. Agassiz, 1 Locarno Dr. P. Mallet, transactions extrajudic. - Ink. Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handelss., Not. Montreux: Eug. Raccourcier. St. Gallen: Dr. Rohner, Adv. u. österr. Generalkonsul. — Metz Baumann, Rechtsb. Zürich: Bächtold & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12

**Junger, solider Mann**

mit **Diplom der kaufm. Handelsschule** u. 11-jähriger Bureaupraxis, **sucht Stelle** auf Bureau. Suchender ist gewandt im Maschinenschreiben, Buchhaltung und Korrespondenz. Zeugn. stehen zu Diensten. Lohn nach Uebereinkunft. Offerten erbeten unter H A B 2156 an **Publicitas Bern**.

Fräulein mit langjähriger Bureaupraxis, selbständige, bilanzsichere

**Buchhalterin**

wünscht gelegentlich Stelle zu wechseln. Offerten unter Chiffre A. c 6276 Y an **Publicitas A. G. Bern**. 2194

**Zu vermieten**

grosse, helle **Lagerräume** und Kellerlokale mit Geleiseanschluss. **Untermühle Zug, in Zug**. 2157

**Hotels**

insertieren zweckmässig im **Schweizerischen Handelsamtsblatt**

**Buchhalter**

im Alter von 25 bis 28 Jahren

**nach Luzern gesucht**

Verlangt wird: Vollkommene Kenntniss der Buchhaltung, linkes Arbeiten, Beherrschung der französischen und deutschen Sprache in Wort und Schrift (Franz. als Muttersprache bevorzugt). Geboten wird: Gut bezahlte Dauerstellung, nach einer gewissen Zeit Plökura. Offerten mit Photo und Zeugnissen sind zu richten unter Chiffre **H A B 2197** an **Publicitas Bern**. 2197

**Auflegung des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 4. April 1930 verstorbenen **Friedrich Georg Johann Schless**, geb. 1883, von Zürich, kaufm. Direktor, wohnhaft gewesen in **Zürich I**, Waisenhausstrasse 2, liegt gemäss Art. 584 Z. G. B. bis zum 11. August 1930 den Beteiligten hierorts zur Einsicht auf.

Zürich, den 9. Juli 1930.

Notariat Zürich (Altstadt)

2189 (OF 10764 Z) **Max Keller**, Substitut.

**Öffentliches Inventar**

(Art 582 Z. G. B. und Art 68 E. G.)

Erblasserin: Frau **Anna Marie Horn**, geb. **Dick**, Friedrichs sel. Witwe, von Schöpfen, gewesene Wirtin zum «Hirschen» in **Lyss**, verstorben am 4. Juli 1930.

Eingabefrist bis mit 15. August 1930:  
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Aarberg.  
b) Für Guthaben der Erblasserin beim Notariatsbureau A. & C. Hochull in **Lyss**.

Für nicht angemeldete Forderungen fällt die Haftung weg (Art. 590 Z. G. B.).  
Massverwalter: Herr **Fritz Kobel**, Verwalter in **Lyss**.  
Lyss, den 9. Juli 1930.

Im Auftrag des Massverwalters:

2190 (21999 U) **Carl Hochull**, Notar.

**Öffentliches Inventar • Rechnungsrufl**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Interlaken ist die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden über den Nachlass des am 8. Juli 1930 verstorbenen Herrn **August Birchmeier**, Johs. sel., von Würenlingen (Aargau), Witwer I. Ehe der Magdalena geb. Bürki und II. Ehe der Pauline geb. Hubler, früher Wirt, zuletzt Privistier in **Interlaken**.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen den Erblasser sind bis zum 15. August 1930 dem Regierungstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Interlaken, den 5. Juli 1930.

\*2172 Der Beauftragte: **E. Berta**, Notar.

**Öffentliches Inventar • Rechnungsrufl**

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Interlaken ist die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden über den Nachlass des am 30. Juni 1930 verstorbenen Herrn **Ruggero Grandi**, Baumeister in **Interlaken**, Teilhaber der Kollektivgesellschaft **Grandi & Andreoli**, Baugeschäft in Interlaken.

Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegen den Erblasser persönlich und gegen die Firma **Grandi & Andreoli** sind bis zum 15. August 1930 dem Regierungstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).  
Interlaken, den 5. Juli 1930.

\*2178 Der Besuftragte: **E. Berta**, Notar.

**Elektroanlagen A. G. in Basel**

Die Inhaber von Aktienausweisen der Gesellschaft für elektrische Beleuchtung vom Jahre 1886, St. Petersburg, welche ihre Titel bis jetzt nicht gegen Aktien der Elektroanlagen A. G. samt zugehörigen Barbeträgen ausgetauscht haben, werden hiedurch zum letzten Male eingeladen, diesen Umtausch noch nachträglich vorzunehmen. Sie haben zu diesem Zwecke ihre Umtauschbegehren samt ihren Aktienausweisen unverzüglich an die

**Allgemeine Treuhand A. G., Aeschengraben 7, Basel**

einzureichen. Dieselbe wird solchen Umtauschbegehren in allen berücksichtigungswürdigen Fällen noch bis zum 30. September 1930 als letztem Umtauschtermin entsprechen, vorausgesetzt, dass es sich nicht um Besitz der Föderalistischen Sozialistischen Sowjetrepubliken oder ihrer Angehörigen handelt.

Umtauschformulare stehen auf Verlangen bei der Allgemeinen Treuhand A. G. und bei uns zur Verfügung. (7514 Q) 2187 i

Basel, den 7. Juli 1930.

**Elektroanlagen A. G.**

**Compagnie du Chemin de Fer Vevey-Chevbres**

Le conseil d'administration convoque l'assemblée générale des actionnaires pour mercredi, 16 juillet 1930, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville, de Vevey. 2006 (86912 V)

Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs pour l'exercice 1929. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende. Election du conseil d'administration et election des contrôleurs. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à Vevey, au Crédit du Léman, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.